

ANNEXE VI/ APPENDIX VI

TABLEAU DES PENALITES – TABLE OF PENALTIES

Art.	Objet	Objet	Départ Refusé Start refused	Pénalités Penalties	Mise hors Course Disqualification
12.1	Abandon d'un membre de l'équipage ou admission d'une personne additionnelle	Withdrawal of a crew member or admission of an additional person			X
12.2	Chaque minute de retard au départ (Epreuve, Etape ou Secteur)	Every minute lateness at the start (Event, Leg or section)		60 pts	
12.2	Tout retard au-delà de 30 minutes (Epreuve, Etape ou Secteur)	Lateness in excess of 30 minutes (Event, Leg or section)		1800 pts	
12.2	Perte d'un numéro ou d'une plaque	Competition N° or plate loss		300 pts	
12.2	Enlèvement du scellé du boîtier de mesure de consommation	Removal of the seal of the consumption measurement device			X possible
12.3	Perte de la Fiche de Contrôle	Time Card loss		3600 pts	
12.3	Rectification non approuvée de la Fiche de Contrôle	Correction on the Time Card			X
12.3	Carnet d'infraction non rendu	Offense book not returned			X
12.4.1 a)	Code de la route : 1ère infraction 2ème infraction 3ème infraction	Highway code : 1 st infringement 2 nd infringement 3 rd infringement		1800 pts 3600 pts	X
12.4.1 a)	Dépassement de plus de 5 km/h de la vitesse instantanée légale autorisée (par km/h au-delà de la vitesse tolérée) : 1ère infraction 2ème infraction 3ème infraction	Exceeding of by 5 km/h the maximum instantaneous speed authorized (per km/h beyond the tolerated speed) : 1 st infringement 2 nd infringement 3 rd infringement		10 pts 50 pts	X
12.4.1 b)	Pneumatiques : 1ère infraction 2ème infraction	Tyres : 1 st infringement 2 nd infringement		600 pts 1800 pts	

Art.	Objet	Objet	Départ Refusé Start refused	Pénalités Penalties	Mise hors Course Disqualification
12.4.1 c)	Eclairage	Lighting			
	1ère infraction	1 st infringement		600 pts	
	2ème infraction	2 nd infringement		1800 pts	
12.4.3	Blocage intentionnel	Deliberately blocking			X possible
12.4.3	Comportement anti sportif	Unsportmanlike behaviour			
12.4.4	Remorquage	Towing		Commissaires Sportifs Stewards	
13.6.1	Absence de visa à un Contrôle de Passage (CP)	Lack of Visa at a Passage Control (PC)		1800 pts	
13.6.2	1' de retard à un Contrôle Horaire (CH)	1' late arrival at a Time Control (TC)		60 pts plafonné à reach to 1800 pts	
13.6.2	1' d'avance à un Contrôle Horaire (CH)	1' early at a Time Control (TC)		60 pts plafonné à reach to 1800 pts	
13.6.2	Absence de Visa à un Contrôle Horaire (CH)	Lack de Visa at a Time Control (TC)		1800 pts	
13.6.3	Abandon retour en course	Withdrawal return into the race		Somme des points de pénalités de régularité marqués par le concurrent le plus mal classé lors de l'Etape en cours augmenté de 10% Sum of regularity penalty points scored by the lowest ranked competitor in the current leg increased by 10%	
13.7.2	Boitier Tripy débranché	Tripy box unplug			X possible
13.9	Infraction au régime de Parc Fermé	Breach of Parc Fermé regulations		1800 pts	
14.1	Non présentation des documents originaux	No presentation of original papers	X		
14.1	Non-conformité à la demande d'engagement	Non-compliance with the entry form	X		

EPREUVE DE REGULARITE – REGULARITY STAGE

Art.	Objet	Objet	Départ Refusé Start refused	Pénalités Penalties	Mise hors Course Exclusion
12.4.3	Tentative de recevoir ou communiquer des informations sur l'emplacement de contrôles secrets	Attempt to receive or communicate informations regarding the position of secret controls			X possible
12.4.5	Passage assistance dans les spéciales de régularité	Crossing a service car on Regularity Stage		3600 pts	
13.3	Itinéraire non suivi	Itinerary not follows		1800 pts / S.R.	
13.7.2	Arrêt ou attente dans une spéciale de régularité	Stopping or waiting during a Regularity Stage			X possible
13.7.2	Chaque 1/10 de seconde au-dessus ou au-dessous du temps imparti	Every 1/10 of second by below or above the target time		1 pt plafonné à reach to 1800 pts	
13.7.2	Chaque seconde au-dessus ou au-dessous du temps imparti	Every second by below or above the target time		10 pts plafonné à reach to 1800 pts	
13.7.2	Dépassement de plus de 20% de la vitesse moyenne imposée entre le départ et n'importe quel point de chronométrage : 1 ^{ère} infraction 2 ^{ème} infraction 3 ^{ème} infraction	Exceeding 20% of average speed imposed between the start and any timing point : 1 st infringement 2 nd infringement 3 rd infringement		1800 pts 3600 pts	X
13.7.3	Départ anticipé	Jumped start		1000 pts	
13.7.3	Départ retardé	Start delayed		1000 pts	
13.7.4	S.R. non effectuée	R.S not run		3600 pts	
13.7.4	S.R. non achevée	R.S not carry out		Cumul des points obtenus par l'équipage ayant réalisé le plus mauvais classement dans la S.R., majoré de 600 pts Combinaison of the points obtained by the crew with the worst ranking in the R.S., plus 600 pts	